

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'
(art. 47 D.P.R 28.12.2000 n. 445)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗАМЕСТВАЩА НОТАРИАЛЕН АКТ
според art. 47 D.P.R 28.12.2000 n. 445

(da presentare alla pubblica amministrazione o ai gestori di pubblici servizi)
да послужи пред официалните власти

.....I.....sottoscritto/a.....
ДОЛУПОДПИСАНИЯТ ИМЕ ФАМИЛИЯ
(cognome e nome)

nat..... a(.....) il.....
РОДЕН В..... **НА**.....
(prov.)

sotto la sua personale e responsabilità e conscio delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art.76 (L) del D.P R. 28.12.2000 n. 445

Под лична отговорност, съзнателен за наказателните санкции, свързани с фалшиви декларации (закон art.76 (L) del D.P R. 28.12.2000 n. 445)

DICHIARA
ДЕКЛАРИРА

DI APPARTENERE ALLA RELIGIONE.....
ЧЕ Е ОТ СЛЕДНИЯ РЕЛИГИОЗЕН ПРОИЗХОД

E PERTANTO
И ВЪВ ВРЪЗКА С ТОВА

CHIEDE
ИЗИСКВА

PER IL PROPRIO FIGLIO.....
ЗА СИНА/ДЪЩЕРЯ СИ

UNA VARIAZIONE.....
ПРОМЯНА НА МЕНЮТО НА УЧИЛИЩНИЯ СТОЛ
AL MENU' DELLA MENSA SCOLASTICA:
(CARNE O ALTRI ALIMENTI CHE NON VANNO BENE)
МЕСО ИЛИ ДРУГИ ПРОДУКТИ СВЪРЗАНИ С МЕНЮТО.....
.....

.....
.....
Inoltre dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 10 della legge 675/96 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

ОСВЕН ТОВА ДЕКЛАРИРА, ЧЕ Е ЗАПОЗНАН СЪС СЪОТВЕТНИТЕ ЗАКОНИ, СВЪРЗАНИ С НАБИРАНЕТО И ТРЕТИРАНЕТО НА ЛИЧНИ ДАННИ, КОИТО ЩЕ БЪДАТ ИЗПОЛЗВАНИ САМО И ИЗКЛЮЧИТЕЛНО В КРЪГА НА НАСТЯЩАТА ДЕКЛАРАЦИЯ (art. 10 della legge 675/96)

INFINE. COMUNICA IL PROPRIO RECAPITO, E-MAIL E NUMERO DI TELEFONO ПО - ДОЛУ СЪОБЩАВА АДРЕС И ЛИЧНИ КООРДИНАТИ

RECAPITO

АДРЕС.....
.....
.....

N. TELEF

ТЕЛЕФОННИ НОМЕРА.....
...

EVENTUALE E-MAIL

АДРЕС НА ЕЛЕКТРОННА ПОЩА И-МАИЛ (e-mail)

.....

Luogo

град

data **дата**

Il/La Dichiarante **ПОДПИС НА ДЕКЛАРАТОРА**

N.B ai sensi dell'art. 28 del D.P.R. 445/2000, la presente dichiarazione è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritta o inviata insieme alla fotocopia, non autenticata, d un documento di identità del dichiarante all'ufficio competente via fax, tramite un incaricato oppure a mezzo posta.

ЗАБЕЛЕЖКА

ВЪВ ВРЪЗКА С ЗАКОН art. 28 del D.P.R. 445/2000, НАСТОЯЩАТА ДЕКЛАРАЦИЯ ПОДПИСАНА ОТ ДЕКЛАРАТОРА В ПРИСЪСТВИЕ НА ВЕЩО ЛИЦЕ, ИЛИ ПОДПИСАНА И ИЗПРАТЕНА ЗАЕДНО С КСЕРОКОПИЕ НА ЛИЧНА КАРТА ИЛИ ПАСПОРТ (НЕ Е НЕОБХОДИМА ЗАВЕРКА) ПО ФАКС, ПО ПОЩА ИЛИ ПО СЛУЖИТЕЛ.

Si richiama l'attenzione sulle conseguenze previste dalla legge per falsità in atti e dichiarazioni mendaci

ОБРЪЩА СЕ ВНИМАНИЕ НА ПОСЛЕДСТВИЯТА ПРЕДВИДЕНИ ОТ ЗАКОНА ЗА НЕВЕРНИ ДАННИ И ЛЪЖЛИВИ ДЕКЛАРАЦИИ

Art. 76 D.P.R. 28.12.2005 N. 445

“Chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso nei casi previsti dal testo unico è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia. Omissis.....”

"ВСЕКИ КОЙТО ИЗДАВА ЛЪЖЛИВИ ДЕКЛАРАЦИИ, ФАЛШИВИ ДЕЛА И ДОКУМЕНТИ ИЛИ СЕ ВЪЗПОЛЗВА ОТ ТАКИВА, Е НАКАЗУЕМ ПО НАКАЗАТЕЛНИЯ КОДЕКС И СЪОТВЕТНИТЕ ЗАКОНИ....."

Art. 75 D.P.R. 28.12.2005 N. 445

“ Fermo restando quanto previsto dall'art. 76, qualora dal controllo di cui all'art. 71 emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

ИМАЙКИ ПРЕДВИД art. 76, И В СЛУЧАЙ НА КОНТРОЛ (art. 71) И КОНСТАТАЦИЯ НА НЕВЯРНОСТ НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ДЕКЛАРАЦИЯТА,ДЕКЛАРАТОРЪТ ГУБИ ОБЛАГИТЕ СВЪРЗАНИ С РАЗПОРЕДБАТА ИЗДАДЕНА НА БАЗАТА НА ФАЛШИВАТА ДЕКЛАРАЦИЯ